

# ESPACE PREZZI ED EQUIPAGGIAMENTI



# MOTORIZZAZIONE

CODICE  
SP4

Versione

## ESPACE

		DYNAMIQUE	INIZIALE
<b>TCe 170 (125 kW / 170 CV)</b>	cambio manuale 6 marce	<b>44 300.-</b> NCS2E170 E5	<b>49 900.-</b> NIN2E170 E5
<b>dCi 150 (110 kW / 150 CV FAP*)</b>	cambio manuale 6 marce	<b>47 500.-</b> NCS2D150 FE5	
<b>dCi 150 (110 kW / 150 CV FAP*)</b>	automatico 6 marce active-shift	<b>50 300.-</b> NCS2DA150FE5	
<b>dCi 175 (127 kW / 173 CV FAP*) NOx Trap</b>	cambio manuale 6 marce	<b>48 800.-</b> NCS2D175 FE5	<b>54 400.-</b> NIN2D175 FE5
<b>dCi 175 (127 kW / 173 CV FAP*)</b>	automatico 6 marce active-shift	<b>51 600.-</b> NCS2DA180FE5	<b>57 200.-</b> NIN2DA180FE5

## SP4 GRAND ESPACE

<b>TCe 170 (125 kW / 170 CV)</b>	cambio manuale 6 marce	<b>46 300.-</b> LCS2E170 E5	<b>51 900.-</b> LIN2E170 E5
<b>dCi 150 (110 kW / 150 CV FAP*)</b>	cambio manuale 6 marce	<b>49 500.-</b> LCS2D150 FE5	
<b>dCi 150 (110 kW / 150 CV FAP*)</b>	automatico 6 marce active-shift	<b>52 300.-</b> LCS2DA150FE5	
<b>dCi 175 (127 kW / 173 CV FAP*) NOx Trap</b>	cambio manuale 6 marce	<b>50 800.-</b> LCS2D175 FE5	<b>56 400.-</b> LIN2D175 FE5
<b>dCi 175 (127 kW / 173 CV FAP*)</b>	automatico 6 marce active-shift	<b>53 600.-</b> LCS2DA180FE5	<b>59 200.-</b> LIN2DA180FE5

**3**  
**ANNI** GARANZIA  
150 000 km

Contratto d'estensione della garanzia 4 anni o 100 000 km (Renault Assistance inclusa)

**800.-**

**800.-**

Contratto d'estensione della garanzia 5 anni o 100 000 km (Renault Assistance inclusa)

**1 300.-**

**1 300.-**



Prezzi di vendita netti raccomandati, 8,0% IVA inclusa

# EQUIPAGGIAMENTI

CODICE

Versione

ASPETTO ESTERNO		DYNAMIQUE	INITIALE
	Indicazione motorizzazione in cromo satinato sui listelli laterali	■	■
	Paraurti e i listelli in colore carrozzeria	■	■
	Maniglie esterne delle porte in cromo satinato	■	■
	Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente Noir Nacré (automaticamente*)	■	■*
	Sportello carburante ad apertura intergrata	■	■
	Barre portapacchi trasversali in colore carrozzeria	■	■
	Cerchi in lega 17" Eptius Dark Metallic	■	
	Cerchi in lega 17" Novadis		■
	Kit di gonfiaggio	■	■
TOELEC	Tetto panoramico in vetro apribile elettricamente	<b>2 000.-</b>	<b>2 000.-</b>
RSNORM	Ruota di scorta in acciaio di dimensioni normali, fissata sotto il pianale (al posto del kit di gonfiaggio)	<b>200.-</b>	<b>200.-</b>
<b>ASPETTO INTERNO</b>			
	Aletta parasole conducente e passeggero, specchietto di cortesia illuminato occultabile, alette parasole centrali	■	■
	Plafoniere con illuminazione temporizzata 1a, 2a, 3a fila	■	■
	2 prese anteriori per accessori 12V su consolle	■	■
	Alzacristalli elettrici anteriori e posteriori, a impulso e antiincaastro lato conducente (anteriori e posteriori)	■	■
	Soglia del bagagliaio in Inox		■
	Battitacco anteriori con decorazione "INITIALE" in alluminio		■
	Tappetini in Tuft supplementari per 1a e 2a fila (non con sedile supplementare)	■	
SRTPO3	Tappetini in Tuft supplementari per 1a, 2a e 3a fila (con opzione sedile supplementare)	<b>100.- /</b> P. GRAND CONFORT	■
		<b>200.-</b>	
RID001	2 tendine parasole: porte posteriori		
	6 tendine parasole: 2 porte posteriori, 2 vetri posteriori, 2 lunotto	P. GRAND CONFORT	■
<b>SICUREZZA</b>			
	Sistema antibloccaggio ABS con ripartizione elettronica della forza frenante	■	■
	Assistenza alla frenata d'emergenza, accensione automatica dei lampeggianti in caso di frenata d'emergenza	■	■
	Airbag frontali e laterali "torace" conducente e passeggero, airbag frontale passeggero disattivabile	■	■
	Airbag laterali "testa" conducente, passeggero, posti laterali 2a fila	■	■
	Avvisatore acustico e spia "allacciamento cinture di sicurezza" conducente e passeggero	■	■
	Cinture di sicurezza con pretensionatore (1a fila) e limitatore della forza di ritenuta (tutte le file) a ritenuta programmata	■	■
	Sistema di controllo della stabilità ESP, controllo del sottosterzo, sistema antipattinamento	■	■
	Imbottiture nei pannelli porta anteriori e posteriori, sotto il volante per le ginocchia del conducente, per i piedidel passeggero anteriore	■	■
	Sicurezza bambini elettrica: chiusura vetri e porte posteriori dal comando sulla porta conducente	■	■
<b>PROTEZIONE DELLA VETTURA</b>			
	Antiavviamento elettronico	■	■
	Chiusura delle porte in marcia	■	■

# EQUIPAGGIAMENTI

CODICE

		Versione	
<b>VISIBILITÀ E ILLUMINAZIONE</b>		<b>DYNAMIQUE</b>	<b>INITIALE</b>
	Illuminazione esterna d'accompagnamento «Show me Home»	■	■
	Vetri laterali posteriori oscurati	■	■
	Fari alogeni, regolazione manuale dell'altezza, luci di marcia diurna LED	■	
	Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente, riscaldabili, asferico lato conducente	■	
	Retrovisori esterni ripiegabili elettricamente (automaticamente), con memoria, asferico lato conducente		■
	Fendinebbia anteriori	■	■
	Tergicristalli anteriori automatici, accensione automatica dei fari	■	■
	Retrovisore interno elettrocromo		■
	Lavafari	P. GRAND CONFORT PACK VISIBILITE	■
	Fari Bi-Xenon, regolazione automatica dell'altezza, luci di marcia diurna LED	PACK VISIBILITE	■
<b>GUIDA</b>			
	Chiusura centralizzata con telecomando delle porte, portellone, sportello carburante	■	■
	Freno a mano automatico	■	■
	Computer di bordo	■	■
	Strumentazione digitale centrale	■	■
	Volante regolabile in altezza e profondità	■	■
	Volante e pomello leva del cambio in pelle	■	■
	Regolatore – limitatore di velocità	■	■
	Servosterzo	■	
DAV	Servosterzo ad assistenza variabile (serie anche su Dynamique 175)	200.–	■
	Carta Renault accesso e avviamento mani libere (Keyless-Drive Hands-free), funzione accensione fari a distanza	■	■
	Sensori parcheggio posteriori	■	■
RDAVAR	Sensori parcheggio anteriori e posteriori (implica vernice metallizzata)	400.–	400.–
<b>COMFORT TERMICO</b>			
	Bocchette d'aria ai posti 2a e 3a fila	■	■
	Filtro antipolline e antiodori	■	■
	Climatizzazione automatica bi-zona, con funzione Soft, Auto, Fast e Air Quality Sensor con comandi anteriori sinistra – destra, parabrezza atermico	■	
	Climatizzazione automatica bi-zona, con funzione Soft, Auto, Fast e Air Quality Sensor con comandi anteriori e posteriori sinistra – destra, parabrezza atermico		■
<b>SEDILI E ARMONIE INTERNE</b>			
	Poggiatesta anteriori regolabili in altezza articolati	■	■
	Poggiatesta posteriori a scomparsa regolabili in altezza	■	■
	Guide sul pavimento	■	■
	Sedili posteriori con cinture integrate, posizione tavolino, scorrevoli su guide, asportabili, predisposti per sedili bambini ISOFIX	■	■
	Sedili anteriori Captain Chair: regolazione manuale, poggia braccia regolabili e a scomparsa, posizione cuccetta, tavolini di tipo aeronautico, sedile conducente con regolazione lombare	■	
	Sedili anteriori: regolazione elettrica con memoria, poggia braccia regolabili e a scomparsa, posizione cuccetta, tavolini di tipo aeronautico		■
HARM05	Armonia Carbone Scuro	■	■
DRAP14	Tessuto Carbone Scuro trattamento Teflon®	■	
CUIR13	Pelle Riviera Carbone Scuro		■
CUIR14	Pelle Riviera Beige		0.–

# EQUIPAGGIAMENTI

CODICE		Versione	
		DYNAMIQUE	INITIALE
<b>SEDILI E ARMONIE INTERNE</b>			
SCHA	Sedili anteriori riscaldabili	600.-	■
	Poggiaabbraccia per sedili 2a e 3a fila	P. GRAND CONFORT	■
	Sedili anteriori elettrici con memoria lato conducente		■
1SJSUP	1 sedile posteriore supplementare (implica SRTPO3 o PKSIAC)	700.-	
	1 sedile posteriore in pelle supplementare		■
2SSF	2 sedili posteriori supplementari (implica SRTPO3 o PKSIAC)	1 400.-	
2SSF	2 sedili posteriori in pelle supplementari		700.-
<b>VANI</b>			
	Consolle con vano anteriore chiuso, vano posteriore chiuso	■	■
	Porta lattine / posacenere sui passaruota sinistro e destro, posacenere mobile	■	■
	Pannelli porta: vaschetta aperta, porta bottiglie porte anteriori	■	■
	Plancia: vano a lato della radio, cassetto portaoggetti chiuso lato passeggero	■	■
	Plancia (parte superiore): 2 vani chiusi	■	■
	Tasche portadocumenti sugli schienali dei sedili anteriori	■	■
	3a fila: vaschetta chiusa su passaruota sinistro	■	■
	Astuccio portaocchiali lato conducente	■	■
	Copribagagli e ripiano posteriore	■	■
<b>COMUNICAZIONE</b>			
	Antenna doppia, 4 altoparlanti, 4 tweeters, satellite di comando al volante	■	■
	RADIOSAT 3D Sound by Arkamys®, Mono-CD MP3 4x20 W	■	
RAD05A	RADIOSAT 3D Sound by Arkamys®, Mono-CD MP3, Audio Connection-Box (USB, i-Pod) 4x20 W	200.-	■
	CARMINAT TomTom®, schermo a colori, carta Europa, Bluetooth® viva voce*	■	■
VIDEO1	In-Car DVD Entertainment System (lettore DVD, 2 poggiatesta con schermo, 2 cuffie ad infrarossi)	3 000.-	3 000.-
TBOR01	Display in tedesco	0.-	0.-
TBOR06	Display in italiano	0.-	0.-
<b>VERNICE</b>			
369	Blanc Glacier	■	
<b>VERNICE METALLIZZATA INTEGRALE (listello cromato su presa d'aria paraurti anteriore)</b>			
PRL005 ACCTC5 676	Noir Nacré	900.-	■
PRL005 ACCTC5 B66	Gris Éclipse	900.-	■
PRL005 ACCTC5 D69	Gris Platine	900.-	■
PRL005 ACCTC5 HNK	Beige Cendre	900.-	■
PRL005 ACCTC5 RNY	Bleu Perle	900.-	■

\* compatibile solamente con alcuni cellulari



# EQUIPAGGIAMENTI

CODICE

Versione

ACCESSORI		DYNAMIQUE	INITIALE
01 46 200 115	Kit di ruote complete invernali 225/60R16 senza SSPP cerchi in acciaio (für TCe 170) <sup>1)</sup>	1 800.–	
01 46 100 137	Kit di ruote complete invernali 225/55R17 senza SSPP cerchi in acciaio (für TCe 170, dCi 150, dCi 175) <sup>1)</sup>	2 240.–	2 240.–
01 46 400 076	Kit di ruote complete invernali 225/55R17 senza SSPP cerchi in lega (TCe 170, dCi 150, dCi 175)	2 780.–	2 780.–
77 11 229 382	Tappetini Relief Evolution anteriori	99.–	
77 11 230 420	Tappetini Relief Evolution, 2a e 3a fila, Espace	119.–	
77 11 230 421	Tappetini Relief Evolution, 2a e 3a fila, Grand Espace	119.–	
77 11 221 540	Griglia di separazione; montaggio incluso	269.–	269.–
77 11 423 381	Seggiolino Duo Plus Isofix (9 mesi - 4 anni)	449.–	449.–
77 11 422 951	Seggiolino Kid Fix Isofix (4 -12 anni)	339.–	339.–
77 11 428 786	Kit Viva Voce Bluetooth Parrot MKi9200; montaggio incluso	490.–	490.–
77 11 428 812	Kit Viva Voce Supertooth Buddy	95.–	95.–
77 11 426 614	Audio Connection Box (presa USB, 8 PIN e jack), compatibile con RADIOSAT 430W Mono-CD MP3; montaggio incluso	309.–	
	Sistema DVD/MP3-Player Click&Go portatile con due schermi 7"	699.–	699.–
77 11 420 780	Portasci -Tender 6 paia di sci; montaggio et adaptatore inclusi	337.–	337.–
77 11 236 849	Contenitore da tetto Touring Line 530 litri; montaggio incluso	619.–	619.–
77 11 421 295	Porta bicicletta Touring Line 80; montaggio incluso	138.–	138.–
77 11 222 090	Catene da neve T9 102 per pneumatici 225/60 R16	191.–	191.–
77 11 239 190	Catene da neve T9 103 per pneumatici 225/55 R17	199.–	199.–
77 11 218 330	Gancio di traino smontabile + fascio elettrico 7/13 spinotti per Espace; montaggio incluso	1 150.–	1 150.–
77 11 219 806	Gancio di traino smontabile + fascio elettrico 7/13 spinotti per Grand Espace; montaggio incluso	1 150.–	1 150.–
	Riscaldamento autonomo Eberspächer con orologio	3 900.–	3 900.–
77 11 421 537	Collezione lampadine (lampada principale H7)	29.–	29.–
77 11 421 538	Collezione lampadine (lampada principale H11)	36.–	36.–

<sup>1)</sup> Per veicoli muniti di cerchi in lega d'origine sono necessari coprimozzi

Referenza per gancio di traino smontabile e fascio con presa a 13 spinotti per Espace (77 11 218 330 e 77 11 226 831)

Referenza per gancio di traino smontabile e fascio con presa a 13 spinotti per Grand Espace (77 11 219 806 e 77 11 226 831)

**PER INFORMAZIONI SULL'OFFERTA DEI SISTEMI DI NAVIGAZIONE TOMTOM, LA INVITIAMO A CONTATTARE IL SUO RAPPRESENTANTE RENAULT**

## CARATTERISTICHE TECNICHE

MOTORIZZAZIONI	TCe 170	dCi 150 FAP	dCi 150 FAP Autom.	dCi 175 FAP + NOx Trap	dCi 175 FAP Autom.
Numero di porte	5	5	5	5	5
Numero di posti	5/6/7	5/6/7	5/6/7	5/6/7	5/6/7
<b>MOTORE</b>					
Carburante	benzina	diesel	diesel	diesel	diesel
Codice	F4Rt	M9Rb	M9Rb	M9Rk	M9Rb
Cilindrata (cm <sup>3</sup> )	1998	1995	1995	1995	1995
Alesaggio x corsa (mm)	82.7 x 93.0	84.0 x 90.0	84.0 x 90.0	84.0 x 90.0	84.0 x 90.0
Numero di cilindri / valvole	4/16	4/16	4/16	4/16	4/16
Rapporto di compressione	9.8 : 1	16.0 : 1	16.0 : 1	16.0 : 1	16.0 : 1
Potenza massima kW (CV)	125 (170)	110 (150)	110 (150)	127 (173)	127 (173)
a g / min.	5500	4000	4000	3750	3750
Coppia massima Nm	270	340	340	360	360
a g / min.	3250	2000	2000	1750	1750
Iniezione	Multipoint sequentiell	Direct (turbo) Common Rail	Direct (turbo) Common Rail	Direct (turbo) Common Rail	Direct (turbo) Common Rail
<b>CAMBIO</b>					
Numero di marce avanti	manuale 6	manuale 6	autom. 6	manuale 6	autom. 6
<b>STERZO</b>					
Servosterzo	■	■	■		■
Servosterzo ad assistenza variabile				■	■
Ø di sterzata	Espace Grand Espace	11.0/11.3 11.4/11.8	11.0/11.3 11.4/11.8	11.0/11.31 1.4/11.8	11.0/11.3 11.4/11.8
<b>SOSPENSIONI</b>					
Avantreno: tipo Mac Pherson con molle elicoidali	■	■	■	■	■
Retroreno: profilo semirigido controllato da 2 bracci longitudinali, con barra Panhard	■	■	■	■	■
<b>FRENI</b>					
ABS e assistenza alla frenata d'emergenza	■	■	■	■	■
Anteriori a disco ventilati Ø / spessore (mm)	308/28	324/28	324/28	324/28	324/28
Posteriori a disco Ø / spessore (mm)	300/11	300/11	300/11	300/11	300/11
<b>PNEUMATICI</b>					
Dimensioni (serie)	225/55 R17	225/55 R17	225/55 R17	225/55 R17	225/55 R17

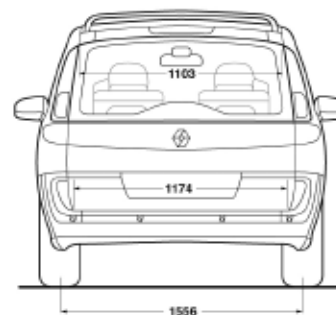
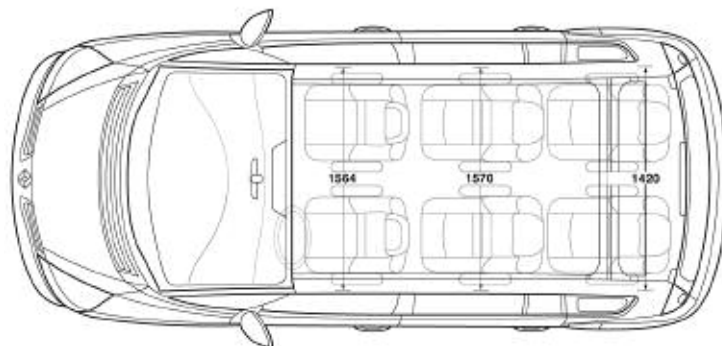
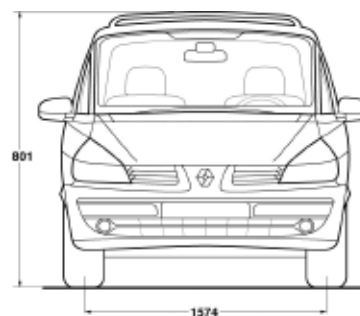
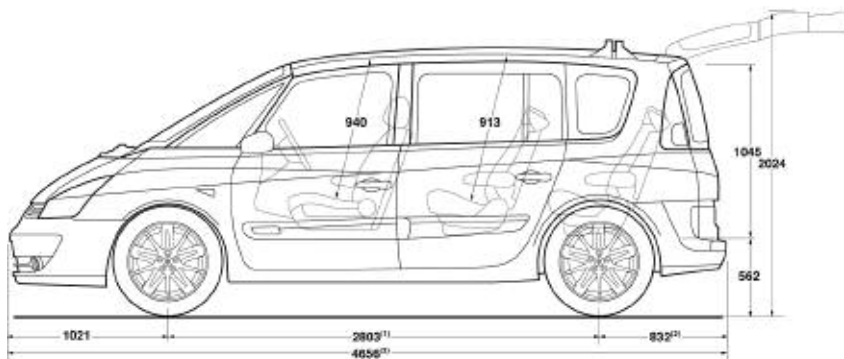
## CARATTERISTICHE TECNICHE

PRESTAZIONI		TCe 170	dCi 150 FAP	dCi 150 FAP Autom.	dCi 175 FAP + NOx Trap	dCi 175 FAP Autom.
Velocità massima (km/h)		205	194	188	204	198
0-100 km/h (s)		9,7	10,6	12,4	9,8	11,1
1000 m da fermo (s)		31.1	32.3	33.9	31.3	32.5
CONSUMI (direttiva europea 80/1268/CEE)						
Ciclo extra urbano (l/100 km)		7,2	5,7	6,1	6,3	6,1
Ciclo urbano (l/100 km)		11,6	8,2	9,3	8,8	9,3
Ciclo completo (l/100 km)		8,8	6,5	7,2	7,0	7,2
Emissioni di CO <sub>2</sub> (g/km)		204	170	189	185	189
Categoria d'efficienza energetica (A-G)	Espace	E	B	C	C	C
	Grand Espace	E	B	C	C	C
CAPACITÀ						
Serbatoio (l)		83	83	83	83	83
Volume del bagagliaio min./max. (l)	Espace	291/2860	291/2860	291/2860	291/2860	291/286
	Grand Espace	456/3050	456/3050	456/3050	456/3050	0456/3050
MASSA (valore medio secondo carta d'omologazione, conducente incl.)						
Massa a vuoto (kg)	Espace	1807	1976	2008	2007	2008
	Grand Espace	1837	2006	2038	2005	2038
Massa massima autorizzata (kg)	Espace	2539	2605	2640	2555	2640
	Grand Espace	2544	2620	2665	2555	2665
Massa totale in marcia (kg)	Espace	4039	4105	4140	4150	4140
	Grand Espace	4044	4120	4165	4150	4165
Carico massimo trainabile, rimorchio frenato (kg)*		2000	2000	2000	2000	2000
Carico massimo trainabile, rimorchio non frenato (kg)*		750	750	750	750	750

\* carico massimo rimorchiato (rispettando la massa totale in marcia)

## CARATTERISTICHE TECNICHE

DIMENSIONI (mm)	Espace	Grand Espace
Passo	2803	2868
Lunghezza totale	4656	4856
Sbalzo anteriore	1021	1021
Sbalzo posteriore	832	967
Carreggiata anteriore	1574	1574
Carreggiata posteriore	1556	1556
Larghezza totale / con retrovisori esterni	1860/2104	1860/2104
Altezza con peso a vuoto	1801	1819
Altezza soglia di carico con peso a vuoto	562	580
Altezza dal suolo, pieno	> 120	> 120
Larghezza anteriore fino ai gomiti	1564	1564
Larghezza fino ai gomiti, 2a fila	1570	1570
Larghezza fino ai gomiti, 3a fila	1426	1426
Larghezza anteriore fino ai pannelli porte	1498	1498
Larghezza fino ai pannelli, 2a fila	1558	1558
Larghezza fino ai pannelli, 3a fila	1420	1420
Altezza anteriore sotto al tetto a 14° (dall'altezza dei sedili)	940	940
Altezza anteriore sotto al tetto a 14°, 2a fila (dall'altezza dei sedili)	913	919
Altezza anteriore sotto al tetto a 14°, 3a fila (dall'altezza dei sedili)	868	891
Larghezza superiore ingresso porte posteriori	1103	1103
Larghezza inferiore ingresso porte posteriori	1174	1174
Larghezza interna tra i passaruota	1170	1170
Altezza apertura posteriore	1045	1045
Lunghezza di carico fino alla 1a fila	2215	2414
Lunghezza di carico fino alla 2a e 3a fila	1290/220	1490/420
Altezza di carico sotto la cappelliera	501	501



## INFORMAZIONI GENERALI

### GARANZIA

- 12 anni di garanzia anticorrosione
- 3 anni di garanzia sulla vernice
- 3 anni di garanzia del costruttore o 150 000 km (vale il primo dei due termini raggiunto)

### IL CONTRATTO D'ESTENSIONE DI GARANZIA RENAULT

Il contratto d'estensione di garanzia Renault vi semplifica la vita e vi permette di viaggiare senza preoccupazioni. L'estensione di garanzia consente di prolungare di 1 o 2 anni supplementari la garanzia del

costruttore fino ad un massimo di 100 000 km. Optando per questo contratto, tutte le riparazioni (ricambi e manodopera) di pezzi meccanici, elettrici ed elettronici saranno coperte. Inoltre è inclusa l'assicurazione Renault Assistance.

### RENAULT ASSISTANCE

044 834 12 00

### RENAULT CREDIT



**RENAULT**  
Credit

044 871 27 07

Clickate, scegliete, sognate su [www.renault.ch](http://www.renault.ch) o componete il numero gratuito 0800 80 80 77.

## 4 ANNI DI VIAGGI IN ASSOLUTO RELAX

Con la formula **Renault Relax Leasing** viaggiate in tutta tranquillità: il vostro veicolo e il vostro finanziamento saranno protetti per l'intera durata del leasing!

Approfittate **per 4 anni** di un leasing ad un tasso d'interesse allettante con prestazioni di servizio supplementari:

- ✓ **Leasing 1,9%**
- ✓ **Su richiesta nessun acconto**
- ✓ **Tutti gli interventi di manutenzione inclusi**
- ✓ **Garanzia inclusa**
- ✓ **Garanzia di mobilità inclusa**
- ✓ **Assicurazione sulle rate inclusa**

Offerta Renault Credit riservata ai clienti privati.



# ESPACE PREZZI ED EQUIPAGGIAMENTI



**([www.renault.ch](http://www.renault.ch))**